

# Restaurante Pizzeria

## L'Orologio

*Estamos siempre abiertos*

*Según la disponibilidad del mercado algunos platos se preparan con productos congelados*

*\*pescado congelado*

*°pescado fresco*

*La carne es toda fresca*

*En el menú se indican en rojo los alérgenos presentes en los diferentes platos.*

*Para los platos no incluidos en el menú, por favor pregunte previamente el precio.*

*La cocina está abierta en los siguientes horarios:*

*de 12:00 a 14:30*

*de 18:30 a 22:30 / 23:00*

# Entrantes

Cubierto € 2.50

|                                                                                                                        |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>Surtido de embutidos (Affettato misto di salumi)</b>                                                                | €12.00 |
| <b>Bresaola con rúcula y lascas de parmesano (Bresaola con rucola e scaglie di grana)</b>                              | €12.00 |
| ( Contiene lactosa )                                                                                                   |        |
| <b>Jamón crudo con mozzarella de búfala (Prosciutto crudo con mozzarella di bufala)</b>                                | €12.00 |
| ( Contiene lactosa )                                                                                                   |        |
| <b>Jamón crudo con melón o piña (Prosciutto crudo e melone o ananas)</b>                                               | €12.00 |
| <b>Entrante rústico (Antipasto Rustico)</b>                                                                            | €12.00 |
| Anchoas rebozadas, croquetas, verduras rebozadas y aceitunas ascolanas                                                 |        |
| °* <b>Entrante del Reloj – fantasía de mar (Antipasto dell’Orologio – fantasia di mare)</b>                            | €15.00 |
| ( Contiene crustáceos, moluscos, pescado, gluten, frutos secos y sésamo )                                              |        |
| °* <b>Ensalada de mariscos (Insalata di mare)</b>                                                                      | €13.00 |
| ( Contiene crustáceos y moluscos )                                                                                     |        |
| °* <b>Marisco mixto gratinado al aroma del Mediterráneo (Misto mare gratinato al profumo del Mediterraneo)</b>         | €15.00 |
| ( Contiene crustáceos, moluscos, pescado, gluten, frutos secos y sésamo )                                              |        |
| * <b>Colas de gambas a la catalana (Code di gamberi alla catalana)</b>                                                 | €13.00 |
| ( Contiene crustáceos )                                                                                                |        |
| * <b>Cóctel de gambas (Cocktail di gamberi)</b>                                                                        | €12.00 |
| ( Contiene crustáceos )                                                                                                |        |
| * <b>Ensalada de pulpo con aceitunas, patatas y tomates cherry (Insalata di polipo con olive, patate e pomodorini)</b> | €15.00 |
| ( Contiene moluscos )                                                                                                  |        |
| ° <b>Mejillones a la marinera (Cozze alla marinara)</b>                                                                | €11.00 |
| ( Contiene moluscos )                                                                                                  |        |

# Primeros Platos

|                                                                                                                   |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>Risotto con setas porcini (Risotto con funghi porcini)</b>                                                     | €17.00 |
| ( Contiene lactosa y apio )                                                                                       |        |
| <b>* Risotto mar y espárragos (Risotto mare e asparagi)</b>                                                       | €18.00 |
| ( Contiene moluscos, crustáceos, derivados del pescado, lactosa y apio )                                          |        |
| <b>* Risotto con pescado perca (Risotto con pesce persico)</b>                                                    | €18.00 |
| ( Contiene derivados del pescado, lactosa y apio )                                                                |        |
| <b>Tallarines amarillos con setas porcini y trufa (Tagliolini gialli con funghi porcini e tartufo)</b>            | €18.00 |
| ( Contiene lactosa, gluten y apio )                                                                               |        |
| <b>°* Espaguetis a la marinera (Spaghetti allo scoglio)</b>                                                       | €17.00 |
| ( Contiene crustáceos, moluscos, derivados del pescado, lactosa, gluten y apio )                                  |        |
| <b>°* Scialatielli con mariscos (Scialatielli con frutti di mare)</b>                                             | €18.00 |
| ( Contiene crustáceos, moluscos, derivados del pescado, lactosa, gluten y apio )                                  |        |
| <b>° Espaguetis con almejas y trufa (Spaghetti alle vongole veraci e tartufo)</b>                                 | €18.00 |
| ( Contiene moluscos, gluten y apio )                                                                              |        |
| <b>* Tagliatelle con salmón (Tagliatelle al salmone)</b>                                                          | €17.00 |
| ( Contiene gluten, lactosa, derivados del pescado y apio )                                                        |        |
| <b>* Tallarines negros con sepia y calabacines (Tagliolini neri con seppioline e zucchine)</b>                    | €17.00 |
| ( Contiene lactosa, derivados del pescado y apio )                                                                |        |
| <b>Ñoquis con speck y nueces (Gnocchi speck e noci)</b>                                                           | €15.00 |
| ( Contiene lactosa, frutos secos y apio )                                                                         |        |
| <b>* Paccheri con cigalas y berenjenas (Paccheri agli scampi e melanzane)</b>                                     | €18.00 |
| ( Contiene crustáceos, lactosa y apio )                                                                           |        |
| <b>° Paccheri con dorada, tomates cherry y aceitunas (Paccheri con orata, pomodorini e olive)</b>                 | €18.00 |
| ( Contiene derivados del pescado, gluten y apio )                                                                 |        |
| <b>* Raviolis de lubina con mantequilla y salvia (Ravioli di Branzino al burro e salvia)</b>                      | €17.00 |
| ( Contiene derivados del pescado y lactosa )                                                                      |        |
| <b>Raviolis de berenjena y provola ahumada con tomate (Ravioli di melanzane e provola affumicata al pomodoro)</b> | €17.00 |
| ( Contiene gluten y lactosa )                                                                                     |        |
| <b>Pennette a la boloñesa (Penne alla bolognese)</b>                                                              | €14.00 |
| ( Contiene gluten y apio )                                                                                        |        |

# Segundos platos de carne

|                                                                                                                                   |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>Parrillada mixta de carne (Grigliata mista di carne)</b>                                                                       | €22.00 |
| <b>Costilla de vacuno a la parrilla (Costata di manzo alla griglia)</b>                                                           | €22.00 |
| <b>Filete de vacuno a la parrilla (Filetto di manzo alla griglia)</b>                                                             | €22.00 |
| <b>Filete de vacuno con pimienta verde (Filetto di manzo al pepe verde)</b>                                                       | €24.00 |
| ( Contiene mostaza, lactosa, gluten y apio )                                                                                      |        |
| <b>Filete de vacuno con setas porcini (Filetto di manzo con funghi porcini)</b>                                                   | €24.00 |
| ( Contiene lactosa, gluten y apio )                                                                                               |        |
| <b>Medallones de vacuno con manzana y vinagre balsámico (Medaglioni di manzo alla mela e aceto balsamico)</b>                     | €24.00 |
| ( Contiene lactosa, gluten y apio )                                                                                               |        |
| <b>Tagliata de vacuno con rúcula (Tagliata di manzo alla rucola)</b>                                                              | €21.00 |
| <b>Entrecot de vacuno con nueces (Entrecote di manzo con noci)</b>                                                                | €21.00 |
| ( Contiene lactosa, gluten, frutos secos y apio )                                                                                 |        |
| <b>Chuleta de ternera con espárragos (Nodino di vitello con asparagi)</b>                                                         | €20.00 |
| ( Contiene gluten y lactosa )                                                                                                     |        |
| <b>Escalopa de ternera a la milanese con tomates cherry y rúcula (Cotoletta di vitello alla milanese con pomodorini e rucola)</b> | €18.00 |
| ( Contiene huevos y gluten )                                                                                                      |        |
| <b>Escalopines de ternera con setas porcini (Scaloppine di vitello con funghi porcini)</b>                                        | €18.00 |
| ( Contiene gluten, lactosa y apio )                                                                                               |        |
| <b>Escalopines de ternera al vino blanco (Scaloppine di vitello al vino bianco)</b>                                               | €16.00 |
| ( Contiene gluten, lactosa y apio )                                                                                               |        |
| <b>Bocaditos de pollo fritos (Bocconcini di pollo fritti)</b>                                                                     | €15.00 |
| ( Contiene huevos, gluten y lactosa )                                                                                             |        |

# Segundos platos de pescado

|                                                                                                   |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| ° Tagliata de atún con rúcula (Tagliata di tonno con rucola)                                      | €25.00 |
| ( Contiene derivados del pescado )                                                                |        |
| * Parrillada mixta de pescado (Grigliata mista di pesce)                                          | €25.00 |
| ( Contiene crustáceos, moluscos y pescado )                                                       |        |
| * Parrillada de cigalas y langostinos (Grigliata di scampi e gamberoni)                           | €23.00 |
| ( Contiene crustáceos )                                                                           |        |
| * Langostinos al brandy (Gamberoni al brandy)                                                     | €24.00 |
| ( Contiene crustáceos, lactosa, gluten y apio )                                                   |        |
| ° Lubina a la sal (Branzino al sale)                                                              | €22.00 |
| ( Contiene pescado y derivados )                                                                  |        |
| ° Filetes de dorada o lubina a la parrilla (Filetti di orata o branzino alla griglia)             | €20.00 |
| ( Contiene pescado y derivados )                                                                  |        |
| ° Dorada o lubina al horno con patatas y aceitunas (Orata o branzino al forno con patate e olive) | €21.00 |
| ( Contiene derivados del pescado, gluten, lactosa y apio )                                        |        |
| * Trozo de pez espada a la parrilla (Trancino di pesce spada alla griglia)                        | €18.00 |
| ( Contiene pescado y derivados )                                                                  |        |
| * Trucha salmonada a la parrilla (Trotta salmonata alla griglia)                                  | €16.00 |
| ( Contiene pescado y derivados )                                                                  |        |
| * Rabo de rape a la parrilla (Coda di rospo alla griglia)                                         | €18.00 |
| ( Contiene pescado y derivados )                                                                  |        |
| * Frito mixto con calabacines fritos (Fritto misto con zucchine fritte)                           | €19.00 |
| ( Contiene crustáceos y moluscos )                                                                |        |
| * Calamares a la parrilla (Calamari alla griglia)                                                 | €18.00 |
| ( Contiene moluscos )                                                                             |        |

# Guarniciones

|                                                                                   |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Ensalada mixta de temporada (Insalata mista di stagione)                          | €5.00 |
| Verduras cocidas (Verdure cotte)                                                  | €5.00 |
| Verduras a la parrilla (Verdure alla griglia - calabacines, berenjenas y rábanos) | €5.00 |
| Patatas salteadas al romero (Patate saltate al rosmarino)                         | €5.00 |
| Papas fritas (Patate fritte)                                                      | €5.00 |

# Ensaladas grandes

|                                                                                             |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Caprese (Caprese – Mozzarella de búfala, tomates y albahaca)                                | €12.00 |
| ( Contiene lactosa )                                                                        |        |
| Griega (Greca – Lechuga, tomates, pepinos, aceitunas negras, queso feta)                    | €12.00 |
| ( Contiene lactosa )                                                                        |        |
| Orologio (Orologio – Lechuga, radicchio, tomates, zanahorias, maíz, atún, mozzarella)       | €12.00 |
| ( Contiene lactosa y derivados del pescado )                                                |        |
| Huerta y mar (Orto e mare – Lechuga, radicchio, pepinos, camarones, maíz, tomates y rúcula) | €12.00 |
| ( Contiene crustáceos )                                                                     |        |

# Quesos

( Todos los quesos contienen lactosa )

|                                             |       |
|---------------------------------------------|-------|
| Mozzarella de búfala (Mozzarella di bufala) | €8.00 |
| Surtido de quesos (Misto di formaggi)       | €8.00 |
| Grana padano                                | €6.00 |
| Gorgonzola                                  | €6.00 |
| Taleggio                                    | €6.00 |

# Pizzas

|                                                                              |        |
|------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>Pizza al taleggio e speck</b>                                             | €11.00 |
| Tomate, mozzarella, taleggio y speck                                         |        |
| <b>Pizza alle verdure</b>                                                    | €10.00 |
| Tomate, mozzarella y verduras mixtas a la parrilla                           |        |
| <b>Pizza con gamberetti e rucola</b>                                         | €12.00 |
| Tomate, mozzarella, camarones y rúcula ( Contiene crustáceos )               |        |
| <b>Pizza con provola e rucola</b>                                            | €10.00 |
| Tomate, mozzarella, provola ahumada y rúcula                                 |        |
| <b>Pizza Rustica</b>                                                         | €11.00 |
| Tomate, mozzarella, panceta y huevo ( Contiene huevo )                       |        |
| <b>Pizza Gustosa</b>                                                         | €11.00 |
| Tomate, mozzarella, jamón crudo y gorgonzola                                 |        |
| <b>Pizza Valtelina</b>                                                       | €11.00 |
| Tomate, mozzarella, hongos porcini y bresaola                                |        |
| <b>Pizza Caprese</b>                                                         | €9.00  |
| Mozzarella, tomates frescos y orégano                                        |        |
| <b>Pizza Delizia</b>                                                         | €15.00 |
| Tomate, mozzarella, salmón ahumado y nata ( Contiene derivados del pescado ) |        |
| <b>Pizza Dinamite</b>                                                        | €11.00 |
| Tomate, mozzarella, gorgonzola, ajo, chile y cebolla                         |        |
| <b>Pizza salamino piccante e peperoni</b>                                    | €10.00 |
| Tomate, mozzarella, salami picante y pimientos                               |        |
| <b>Pizza Tarantina</b>                                                       | €10.00 |
| Tomate, mozzarella, salami picante y cebolla                                 |        |
| <b>Pizza Como</b>                                                            | €11.00 |
| Tomate, mozzarella, maíz, atún y rúcula ( Contiene derivados del pescado )   |        |
| <b>Pizza alla salsiccia</b>                                                  | €10.00 |
| Tomate, mozzarella y salchicha                                               |        |
| <b>Focaccia Orologio</b>                                                     | €9.50  |
| Provola ahumada, tomates cherry frescos y rúcula                             |        |
| <b>Pizza speck e brie</b>                                                    | €11.00 |
| Tomate, mozzarella, speck y brie                                             |        |
| <b>Pizza salsiccia e brie</b>                                                | €11.00 |
| Tomate, mozzarella, salchicha y brie                                         |        |
| <b>Pizza Messicana</b>                                                       | €11.00 |
| Tomate, mozzarella, panceta, cebolla, frijoles y chile                       |        |
| <b>Pizza braccio di ferro</b>                                                | €11.00 |
| Tomate, mozzarella, ricota y espinacas                                       |        |
| <b>Pizza alla siciliana</b>                                                  | €9.00  |
| Tomate, mozzarella, orégano, anchoas, alcaparras y aceitunas                 |        |

**Nota:** Además de los alérgenos indicados arriba, todas las pizzas contienen gluten y lactosa.

# Pizzas

|                                                                          |        |
|--------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>Pizza Genovesa</b>                                                    | €10.00 |
| Tomate, mozzarella, pesto y patatas hervidas                             |        |
| <b>Pizza Bufalina</b>                                                    | €10.00 |
| Tomate y mozzarella de búfala                                            |        |
| <b>Pizza Orologio</b>                                                    | €12.00 |
| Mozzarella, salchicha, radicchio y provola ahumada                       |        |
| <b>Pizza Margarita</b>                                                   | €7.50  |
| Tomate y mozzarella                                                      |        |
| <b>Pizza Rucola</b>                                                      | €9.00  |
| Tomate, mozzarella y rúcula                                              |        |
| <b>Pizza Marinara</b>                                                    | €7.00  |
| Tomate, ajo y orégano                                                    |        |
| <b>Pizza Napoli</b>                                                      | €8.00  |
| Tomate, mozzarella, orégano y anchoas ( Contiene derivados del pescado ) |        |
| <b>Pizza al Prosciutto</b>                                               | €9.00  |
| Tomate, mozzarella y jamón cocido                                        |        |
| <b>Pizza alle 4 Stagioni</b>                                             | €10.00 |
| Tomate, mozzarella, jamón cocido, alcachofas y champiñones               |        |
| <b>Pizza al Tonno</b>                                                    | €9.00  |
| Tomate, mozzarella y atún ( Contiene derivados del pescado )             |        |
| <b>Pizza Salamino Piccante</b>                                           | €9.50  |
| Tomate, mozzarella y salami picante                                      |        |
| <b>Pizza ai Frutti di Mare</b>                                           | €12.00 |
| Tomate, mozzarella y frutos del mar ( Contiene crustáceos )              |        |
| <b>Pizza ai 4 Formaggi</b>                                               | €11.00 |
| Tomate, mozzarella, gorgonzola, taleggio y brie                          |        |
| <b>Pizza ai Wurstel</b>                                                  | €9.00  |
| Tomate, mozzarella y salchichas                                          |        |
| <b>Calzone Liscio</b>                                                    | €9.00  |
| Tomate, mozzarella y jamón cocido                                        |        |
| <b>Calzone Farcito</b>                                                   | €10.00 |
| Tomate, mozzarella, jamón cocido, champiñones y alcachofas               |        |
| <b>Calzone alla Napoletana</b>                                           | €10.00 |
| Tomate, mozzarella, ricotta y salami dulce                               |        |
| <b>Pizza Pistacchiona</b>                                                | €11.00 |
| Mozzarella, mortadela y trozos de pistacho                               |        |
| <b>Pizza Salsiccia e Friarielli</b>                                      | €11.00 |
| Tomate, mozzarella, salchicha y friarielli                               |        |
| <b>Pizza Scarola e Stracchino</b>                                        | €11.00 |
| Tomate, mozzarella, escarola y stracchino                                |        |

**Nota:** Además de los alérgenos indicados arriba, todas las pizzas contienen gluten y lactosa.

# Frutas

|                                                        |       |
|--------------------------------------------------------|-------|
| Macédoine de fruta fresca (Macedonia di frutta fresca) | €5.00 |
| Piña (Ananas)                                          | €5.00 |
| Fresas (Fragole)                                       | €5.00 |

# Postres

|                                                              |       |
|--------------------------------------------------------------|-------|
| Profiteroles (Profitterol)                                   | €5.00 |
| ( Contiene lactosa, huevos y gluten )                        |       |
| Trufa blanca o de chocolate (Tartufo bianco o al cioccolato) | €5.00 |
| ( Contiene lactosa y gluten )                                |       |
| Merengue (Meringata)                                         | €5.00 |
| ( Contiene lactosa, huevos y gluten )                        |       |
| Copa mixta de helado (Coppa mista di gelato)                 | €5.00 |
| ( Contiene lactosa y gluten )                                |       |
| Sorbete de limón (Sorbetto al limone)                        | €5.00 |
| ( Contiene lactosa y gluten )                                |       |
| Affogato con licor o café (Affogato al liquore o al caffè)   | €6.00 |

# Dulces caseros

|                                                          |       |
|----------------------------------------------------------|-------|
| Tarta de frutos del bosque (Crostata ai frutti di bosco) | €5.00 |
| ( Contiene lactosa, huevos y gluten )                    |       |
| Tiramisú                                                 | €5.00 |
| ( Contiene lactosa, huevos y gluten )                    |       |
| Semifrío de amaretto (Semifreddo all'amaretto)           | €5.00 |
| ( Contiene lactosa, huevos y gluten )                    |       |
| Semifrío de café (Semifreddo al caffè)                   | €5.00 |
| ( Contiene lactosa, huevos y gluten )                    |       |
| Semifrío de crocante (Semifreddo al croccante)           | €5.00 |
| ( Contiene lactosa, huevos, gluten y frutos secos )      |       |
| Crème caramel                                            | €5.00 |
| ( Contiene lactosa, huevos y gluten )                    |       |
| Panna cotta                                              | €5.00 |

Preguntar al personal por otros dulces caseros no presentes en el menú...

# Bebidas

## Agua

|                        |       |
|------------------------|-------|
| Agua mineral 1/2 Litro | €1.50 |
| Agua mineral 1 Litro   | €3.00 |

## Cerveza de barril

|                           |       |
|---------------------------|-------|
| Crystal 0,20 cl (Bélgica) | €3.00 |
| Crystal 0,40 cl (Bélgica) | €5.00 |

## Refrescos

|                                   |       |
|-----------------------------------|-------|
| Coca Cola                         | €3.00 |
| Coca Cola Zero                    | €3.00 |
| Coca Cola Sin Cafeína             | €3.00 |
| Té de limón (Thè al limone)       | €3.00 |
| Té de durazno (Thè alla pesca)    | €3.00 |
| Fanta                             | €3.00 |
| Chinotto                          | €3.00 |
| Naranja amarga (Aranciata amara)  | €3.00 |
| Tónica                            | €3.00 |
| Sprite                            | €3.00 |
| Zumo de manzana (Succo di mela)   | €3.00 |
| Zumo de naranja (Succo d'arancia) | €3.00 |
| Zumo de piña (Succo d'ananas)     | €3.00 |

## Cerveza en botella

|                                        |       |
|----------------------------------------|-------|
| Poretti 0,33 cl (Italia)               | €5.00 |
| Poretti Bock Roja 0,33 cl (Italia)     | €5.00 |
| Nastro Azzurro 0,33 cl (Italia)        | €5.00 |
| Ceres Strong 0,33 cl (Dinamarca)       | €5.00 |
| Corona 0,33 cl (México)                | €5.00 |
| Cerveza 0,0 % alcohol 0,33 cl (Italia) | €6.00 |

## Bar y cafetería

|                                                                              |       |
|------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Café                                                                         | €2.00 |
| Café con licor (Caffè corretto)                                              | €2.50 |
| Capuchino / Té caliente / Manzanilla<br>(Cappuccino / Thè caldo / Camomilla) | €3.00 |
| Licores / Grappas / Limoncello                                               | €3.00 |
| Crodino                                                                      | €3.00 |
| Camparino                                                                    | €3.00 |
| Coñac                                                                        | €5.00 |
| Whisky                                                                       | €4.00 |